

ЛИТЕРАТУРА

1. Барабанов Е.В. Русская философия и кризис идентичности // Вопросы философии.- 1991.-№8.
2. Бессонов Б.Н. Судьба России: взгляд русских мыслителей. -М., 1993.
3. Валецкий А. По поводу русской идеи в русской философии // Вопросы философии,- 1994.-№1.
4. Гайденок П.П. Человек и человечество в учении В.С.Соловьева // Вопросы философии. -1994. -№6.
5. Гаврюшин Н.К. Русская философия и религиозное сознание // Вопросы философии. – 1994.-№1.

НОВЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ

*Дубина Л.П., ст. преподаватель,
УО «Белорусский государственный
аграрный технический университет»,
г. Минск, Республика Беларусь*

Изучение специализированного дискурса активно развивалось в течение последних двадцати лет, и, по мере того, как английский язык все больше становился ведущим языком международного общения глобализованного мира, английский язык для специальных целей (English for Specific Purposes – ESP) быстро занял ключевое место в изучении языка в целом. Это совпало с более "функциональным" подходом к образованию в частности, где большое внимание уделяется приобретению навыков, которые могут быть использованы в профессиональном контексте, в ущерб теоретической, идеалистической перспективе, в рамках которой образование рассматривается как интеллектуальная деятельность, связанная с личностным и культурным развитием студента в целом.

Лингвисты должны относиться к данной концепции преподавания со смесью любопытства и принять тот факт, что их знакомство с предметом – будь то сельское хозяйство, право или инженерия – скорее всего, будет в лучшем случае несистематичным. Это, конечно, не отрицает того, что лингвисты могут также дать четкое представление о языке профессионального мира, отношение к которому, вероятно, будет крайне отрицательным со стороны опытных специалистов-практиков.

Английский язык для специальных целей тесно связан с иноязычным общением определенной профессиональной деятельности (инженерные науки, механизация, квантовая физика, сельское хозяйство), с которой большинство носителей языка незнакомы. Отсюда и распространение популяризированных текстов, в которых делается попытка сделать очень сложные, технические темы понятными для неспециалиста. С развитием информационных технологий количество таких текстов, которые доступны для понимания любому обывателю, растет в геометрической прогрессии [2, с. 8].

Еще одной областью, которая в последние годы быстро распространилась, влияя на сферу охвата исследований ESP, является интегрированное обучение содержанию и языку, известное как CLIL (Content and Language Integrated Learning). CLIL в качестве аббревиатуры существует уже более двадцати лет и развивается успешно в ряде стран: в Европе, в Японии, Китае, Южной Корее, а также в Южной Америке (в США ученые, как правило, сосредотачивают свое внимание на том, что известно под названием SIOP – Sheltered Instruction Observation Protocol). Философия, лежащая в основе преподавания CLIL, довольно отличается от концепции преподавания языков для специальных целей. Поскольку первая из них в основном касается передачи содержания неязыковой дисциплины на иностранном языке, в то время как курсы ESP, как правило, преподаются лингвистами и, в большинстве случаев, только впоследствии предлагают предметные знания, скажем, в области медицины, финансов или сельского хозяйства.

CLIL и ESP имеют ряд общих ключевых особенностей, таких как использование содержания различных нелингвистических дисциплин, развитие академических и коммуникативных навыков, а также использование коммуникативной методики преподавания иностранных языков. Однако существуют некоторые ключевые различия в этих двух подходах, и одним из них являются цели и результаты обучения. В CLIL четко указывается, что цели обучения содержанию имеют большее значение, чем цели обучения языкам, в то время как ESP имеет первостепенное значение достижение целей языкового обучения [1, с. 32].

Тенденция к приоритизации содержания по сравнению с языком в контексте методологии CLIL привела к сдвигу в педагогических трудностях в отношении более традиционных курсов ESP, особенно в тех случаях, когда преподаватель дисциплины, а не преподаватель иностранного языка преподает CLIL, и это, возможно, свидетельствует о новом качестве концепции ESP.

Еще одним стимулом к тому, чтобы преподаватели неязыковых дисциплин могли ознакомиться с исследованиями, связанными вышеизложенными языковыми концепциями, является тот факт, что высшие учебные заведения за пределами англоязычного мира все чаще настоятельно призываются организовывать международные курсы на английском языке. В этом контексте понятие "интернационализация" для университетов по всему миру обязывает все больше и больше ученых, например, в сельском хозяйстве, управлении бизнесом или машиностроении, использовать английский язык в качестве языка обучения.

Несмотря на затянувшийся экономический кризис, затронувший большинство частей земного шара, процесс глобализации привел к консолидации феномена английского языка как *lingua franca* и быстрому всемирному распространению международного английского языка. Поэтому прослеживается стремительное развитие английского языка для специальных целей не только с точки зрения количества студентов во всем мире, желающих изучать специализированный английский язык технического характера, но и с точки зрения исследований в области ESP. В настоящее время существуют инновационные возможности для новых подходов и идей, которые помогут нам улучшить наши знания в области ESP с точки зрения того, как лучше всего преподнести

эту концепцию миллионам образованных людей, не являющихся носителями языка и нуждающихся в языковом обучении для специальных целей [3].

Также следует подчеркнуть, что для применения английского языка для специальных целей необходимо использовать междисциплинарный подход, в котором на первый план выходят потребности обучающегося, анализ типичных профессиональных коммуникативных ситуаций, осознание разницы между созданием текста и его пониманием, исследование системы установок автора текста, правил успешной коммуникации. Достижение поставленных практических целей невозможно без объединения на основе новых технологий усилий различных наук: лингвистики, психологии, прагматики, педагогики. Целью обучения, таким образом, становится формирование у обучающегося способности реализации программы речевого поведения в зависимости от ситуации профессионального общения.

Одним из перспективных достижений становится сближение научно-популярной сферы и обучения ESP, приводящее к их взаимному развитию. Научно-популярные издания расширяют свою аудиторию, усиливают воздействие на различные слои современного общества, выходя на международный уровень. Изучающие английский для специальных целей получают в свое распоряжение аутентичный материал различных областей профессиональной деятельности, вступают в активное взаимодействие с авторами и читателями данных изданий. Критическое осмысление изучаемого материала способствует формированию необходимых навыков и умений, формирующих лингвистическую, социокультурную, коммуникативную, а также профессиональные компетенции.

ЛИТЕРАТУРА

1. González Ardeo, Joseba M. (In)compatibility of CLIL and ESP courses at university. – *Language Value* 5/1, 2013. – P. 24–47.
2. Johns, Ann. The history of English for Specific Purposes research. – In Paltridge, B. & S. Starfield (eds.), *The Handbook of English for Specific Purposes*. Chichester, UK: Wiley-Blackwell, 2013. – P. 5–30.
3. Openedition journals [Electronic resource] / The future of ESP studies: building on success, exploring new paths, avoiding pitfalls. – Mode of access: <https://journals.openedition.org/asp/4616>. – Date of access: 20.11.2020.

О НЕКОТОРЫХ ВОПРОСАХ ПРЕПОДАВАНИЯ ГРАММАТИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА ИНОСТРАННЫМ СТУДЕНТАМ

Дятко И.М., старший преподаватель,
УО «Белорусский государственный
аграрный технический университет»,
г. Минск, Беларусь

Как пишет З.Н. Иевлева в своей книге "Методика преподавания грамматики в практическом курсе русского языка для иностранцев", человек, который говорит, читает или пишет на каком-нибудь иностранном языке, не формулирует в процессе речи грамматических правил, не изменяет